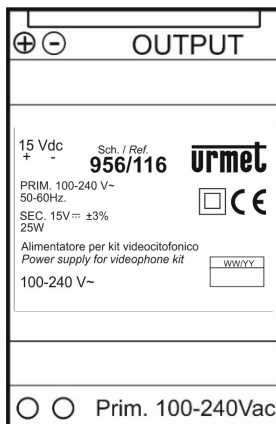


## ALIMENTATORE - POWER SUPPLY - ALIMENTATION - FUENTE DE ALIMENTACIÓN - STROMVERSORGUNG

Sch./Ref. 956/116



### CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione: **100-240V~**, 50/60Hz, **0,5A**  
Tensione di uscita: **13,2V** ±3%, **1,8A max**  
Temperatura d'uso: **+5 ÷ +40°C**  
Dimensioni: **65 x 85 x 57 mm**  
Peso: **146 g**

### TECHNICAL FEATURES

Power voltage: **100-240V~**, 50/60Hz, **0,5A**  
Output power supply: **13,2V** ±3%, **1,8A max**  
Working temperature range: **+5 ÷ +40°C**  
Dimensions: **65 x 85 x 57 mm**  
Weight: **146 g**

### CHARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation: **100-240V~**, 50/60Hz, **0,5A**  
Tension de sortie: **13,2V** ±3%, **1,8A max**  
Température de fonctionnement: **+5 ÷ +40°C**  
Dimensions: **65 x 85 x 57 mm**  
Poids: **146 g**

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Versorgungsspannung: **100-240V~**, 50/60Hz, **0,5A**  
Stromversorgung: **13,2V** ±3%, **1,8A max**  
Betriebstemperatur: **+5 ÷ +40°C**  
Abmessungen: **65 x 85 x 57 mm**  
Gewicht: **146 g**

### CARACTERISTICA TECNICAS

Tension d'alimentación: **230V~**, 50/60Hz, **0,5A**  
Tensión de salida: **13,2V** ±3%, **1,8A max**  
Temperatura de funcionamiento: **+5 ÷ +40°C**  
Dimensiones: **65 x 85 x 57 mm**  
Peso: **146 g**

## **ITALIANO**

### **AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE**

Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente documento in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, uso e manutenzione.

- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito, e cioè per alimentazione di sistemi di videocitofonia.
- È stato progettato in modo tale da essere conforme alle norme vigenti. Ogni altro uso è da considerarsi improprio. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, ed irragionevoli.
- L'esecuzione dell'impianto deve essere rispondente alle norme vigenti. Tutti gli apparecchi costituenti l'impianto, devono essere destinati esclusivamente all'uso per cui sono stati concepiti.
- Dopo averlo tolto dall'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio.
- Prevedere a monte degli apparecchi un idoneo interruttore di sezionamento e protezione con distanza di apertura dei contatti di almeno 3mm.
- Il dispositivo deve essere installato all'interno di un quadro elettrico oppure di un armadietto.
- Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, spegnendo l'interruttore dell'impianto. Non usare per la pulizia prodotti spray.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio togliere l'alimentazione mediante l'interruttore generale e non manometterlo.
- Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnico autorizzato dal costruttore.
- Non installare l'apparecchio in ambienti esposti alla pioggia o all'umidità. In questi casi utilizzare appositi contenitori.
- Provvedere ad una idonea ventilazione.
- Non usare cavi di prolunga per il cavo rete di alimentazione.
- Nel caso di infiltrazione di liquidi o oggetti all'interno dell'apparecchio, affidare lo stesso a personale qualificato per controllo ed eventuale riparazione.
- L'installatore deve assicurarsi che le informazioni per l'utente siano presenti sugli apparecchi derivati.
- Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

## **ENGLISH**

### **WARNINGS FOR INSTALLERS**

*Read the notes in this manual carefully. This manual contains important information on safe installation, use and maintenance.*

- *This device is intended for use as specifically designed, i.e. to power video door phone systems.*
- *This device was designed to be compliant with the standards in force. All other use is improper use. The manufacturer cannot be held responsible for damage deriving from improper, incorrect or unreasonable use.*
- *The system must be built in compliance with the regulations in force. All devices in the system must be exclusively used for the purpose for which they were designed.*
- *Check that the device is intact after removing it from the packaging.*
- *Provide a suitable circuit breaker with a contact opening of at least 3mm upstream of the device.*
- *The device must be installed inside an electric panel or cabinet.*
- *Make sure that the plate data corresponds to the power specifications before connecting the device to the mains.*
- *Disconnect the device from the mains before cleaning or maintenance. Do not use spray products to clean the device.*
- *Disconnect power from the circuit breaker in the event of failure and/or malfunctioning of the device. Do not tamper with the device.*
- *Exclusively contact a service centre authorised by the manufacturer for repairs.*
- *Do not install the device in environments exposed to dripping or splashing. Use specific boxes if required.*
- *Provide suitable ventilation.*
- *Do not use power extension wires.*
- *Have the device checked and repaired by qualified personnel in the case of infiltration of fluid or objects inside the device.*
- *Installers must make sure that user's information is applied to the connected devices.*

- *Disrespect of these precautions can effect safety of the device.*

## **FRANÇAIS**

### **INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATEUR**

Lire attentivement les instructions contenues dans le présent document, car elles fournissent d'importantes indications pour la sécurité d'installation, d'utilisation et d'entretien.

- Cet appareil est exclusivement destiné à l'utilisation pour laquelle il a été conçu, à savoir l'alimentation de systèmes de vidéoportier.
- Il a été étudié conformément aux normes en vigueur. Toute autre utilisation doit être considérée comme étant inappropriée.

Le Constructeur ne saurait être tenu pour responsable des éventuels dommages résultant d'utilisations inappropriées ou illégitimes.

- L'exécution de l'installation doit être conforme aux normes en vigueur. Tous les appareils constituant l'installation doivent être exclusivement destinés à l'utilisation pour laquelle ils ont été conçus.
- Après avoir retiré l'emballage, s'assurer que l'appareil soit intact.
- Prévoir, en amont des appareils, un interrupteur approprié de sectionnement et protection, avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3mm.
- Le dispositif doit être installé à l'intérieur d'un tableau ou d'une armoire électrique.
- Avant de brancher l'appareil, vérifier que les données indiquées sur la plaque d'identification correspondent bien à celles du secteur.
- Avant d'exécuter toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher l'appareil de l'alimentation secteur, en mettant l'interrupteur de l'installation hors circuit. Ne pas utiliser de produits de nettoyage en spray.
- En cas de panne et/ou de dysfonctionnement de l'appareil, couper l'alimentation électrique à l'aide de l'interrupteur général, sans endommager ni trafiquer l'appareil.
- Pour toute réparation, contacter le service après-vente autorisé par le constructeur.
- Ne pas installer l'appareil dans des endroits exposés à la pluie ou à l'humidité. Dans ces cas, utiliser des boîtiers spécialement prévus à cet effet.
- Assurer une ventilation adéquate.
- Ne pas utiliser de rallonges pour le câble d'alimentation secteur.
- En cas d'infiltration de liquides ou de présence de corps étrangers dans l'appareil, s'adresser à un personnel qualifié pour les opérations de contrôle ou de réparation.
- L'installateur devra vérifier que les informations à l'attention de l'utilisateur soient présentes sur les appareils dérivés.
- Le non-respect des prescriptions ci-dessus peut compromettre la sécurité de l'appareil.

## **ESPAÑOL**

### **ADVERTENCIAS PARA EL INSTALADOR**

*Leer atentamente las advertencias contenidas en este documento, ya que brindan indicaciones importantes referidas a la seguridad de instalación, uso y mantenimiento.*

- *Este aparato se deberá destinar exclusivamente al uso para el que ha sido expresamente proyectado: para la alimentación de sistemas de videointerfonos.*
- *Ha sido proyectado para responder a las normas vigentes. Cualquier otro uso se debe considerar impropio. El fabricante no se puede considerar responsable de eventuales daños que deriven de un uso impropio o desatinado.*
- *La ejecución del sistema debe responder a las normas vigentes. Todos los aparatos que componen el sistema deben estar destinados exclusivamente al uso para el cual han sido proyectados.*
- *Después de quitarlo del embalaje, asegurarse de la integridad del aparato.*
- *Prever antes de los aparatos un interruptor de seccionamiento y de protección apropiado, con una distancia de apertura de los contactos al menos de 3mm.*
- *El dispositivo debe ser instalado dentro de un tablero o de un armario eléctrico.*
- *Antes de conectar el aparato, asegurarse de que los datos de placa correspondan a los de la red de distribución.*
- *Antes de realizar cualquier operación de limpieza o de mantenimiento, desconectar el aparato de la red de alimentación eléctrica, apagando el interruptor del sistema. No usar productos en aerosol para la limpieza.*
- *En caso de desperfecto y/o de mal funcionamiento del aparato, cortar la alimentación mediante el interruptor general y no alterarlo.*
- *Para una eventual reparación, dirigirse solamente a un centro de asistencia técnica autorizado por el fabricante.*

- *No instalar el aparato en medioambientes expuestos a la lluvia o a la humedad. En estos casos, utilizar las cubiertas correspondientes.*
- *Encargarse de que haya una ventilación adecuada.*
- *No usar cables prolongadores para el cable de la red de alimentación.*
- *En caso de entrada de líquidos u objetos dentro del aparato, confiarlo a personal cualificado para el control y la eventual reparación.*
- *El instalador debe asegurarse de que las informaciones para el usuario estén presentes en los aparatos derivados.*
- *La falta de respeto de todo lo dicho puede comprometer la seguridad del aparato.*

## **DEUTSCH**

### **WICHTIGE HINWEISE FÜR DEN INSTALLATEUR**

Von folgenden Anweisungen ist aufmerksam Notiz zu nehmen, da sie wichtige Hinweise für die Sicherheit, den Gebrauch und die Wartung der Anlage geben.

- Dieses Gerät darf ausschließlich für die vorgesehene Verwendung benutzt werden, das heißt die Videosprechanlagensystemen.
- Das Gerät ist so konstruiert worden, dass es den geltenden Normen entspricht. Jedweder anderweitige Gebrauch ist unvorhergesehen und deshalb gefährlich. Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch entstehen.
- Die Ausführung der Anlage muss den gültigen Normen entsprechen.
- Sämtliche Geräte der Anlage dürfen ausschließlich für den für sie vorgesehenen Gebrauch verwendet werden.
- Nach der Entfernung der Verpackung ist die Unversehrtheit des Gerätes sicherzustellen.
- Den Geräten einen geeigneten Trenn- und Schutzschalter vorschalten bei einem Schaltabstand der Kontakte von mindestens 3mm.
- Das Gerät muss in die Schalttafel oder in den Schaltschrank eingebaut werden.
- Vor Anschluss des Netzgerätes ist zu überprüfen, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der des Stromnetzes übereinstimmt.
- Vor Reinigungs- oder Wartungseingriffen ist die Stromzufuhr des Netzgerätes durch Betätigung des Schalters zu unterbrechen. Kein Spray für die Reinigung verwenden.
- Bei Störungen oder Fehlfunktionen des Netzgerätes ist die Stromzufuhr am Hauptschalter zu unterbrechen, ohne das Netzgerät zu beschädigen.
- Für eventuell notwendige Reparaturen ist nur ein vom Hersteller befugter technischer Kundendienst heranzuziehen.
- Das Netzgerät muss in eine nicht tropf-oder spritzwasser aussetzen, installiert werden; falls erforderlich, sind entsprechende Behälter zu verwenden.
- Es muss für eine ausreichende Lüftung gesorgt werden.
- Kein Verlängerungskabel für das Versorgungsnetz kabel verwenden.
- Für die Reparaturen dürfen nur Original-Ersatzteile des Herstellers verwendet werden.
- Die Nichtbeachtung der o.g. Anweisungen kann die Sicherheit des Gerätes in Frage stellen.

**DS956-024**

URMET S.p.A.  
10154 TORINO (ITALY)  
VIA BOLOGNA 188/C  
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)

**urmet**

Area tecnica Servizio Clienti  
199.110.000  
<http://www.urmet.com>  
e-mail: [info@urmet.com](mailto:info@urmet.com)  
made in China